

LES ENFANTS DE L'OCCUPATION  
à Sarreguemines le 09/11/2016

Les derniers témoins de la guerre ayant disparu, l'intérêt pour les enfants nés pendant et après la guerre s'est accru. C'est le cas particulièrement pour les "enfants de l'Occupation". Ainsi, 20 000 de ces enfants sont nés en Allemagne dans la zone occupée par les Français. Non seulement, les chercheurs s'intéressent au sujet, il en va de même des personnes concernées. Celles-ci se voient souvent confrontées avec ce passé à la fin de leur vie, ce qui suscite des sentiments mitigés. L'intervenant - Dr MICHAEL MARTIN (ancien archiviste de Landau / Palatinat), lui-même dans cette situation, présentera le contexte de l'époque, les résultats des recherches ainsi que des biographies individuelles.

conférence débat en partenariat avec la Médiathèque Sarreguemines et le soutien de l'Université populaire de Sarreguemines

mercredi le 9/11/16

à 19H

entrée libre

Personnes responsables:

Heiner Bleckmann

Notre alimentation - aujourd'hui et son devenir  
à Saarbrücken le 12/10/2016

12/10/2016 19.00 VHS Saarbrücken Schlossplatz D'abord destinée à la survie physique, la nourriture a évolué au fil du temps - par besoin (nourrir de plus en plus de monde) et par souci d'améliorer notre santé. Mais les dérives sont nombreuses - de notre part (gourmandise, abus, etc.) - et de la part de l'industrie agroalimentaire (additifs et allergènes, publicité plus ou moins mensongère, etc.). Les mythes culturels et générationnels sur l'alimentation ont la peau dure mais qu'est-ce qui nous attend dans le futur ? Une agriculture plus responsable ? Le développement de nouvelles sources alimentaires (p.e. insectes comme apport protéinique) ? Ou bien l'industrialisation totale de la nourriture sous forme de pilules hygiéniques et bien dosées ? Et qu'en est-il du plaisir sensuel, de la part de convivialité apportée par les repas ? Approches de part et d'autre de la frontière mais aussi selon les régions et le climat. Belle discussion en perspective !!!

Mercredi, le 12 Octobre 2016

à 19 H

VHS am Schloss Sarrebruck

Personnes responsables:

Wolfgang Handschuch

Jocelyne Klein

Jocelyne Klein

Multilinguisme à la frontière - frontières de la didactique des langues  
à Sarreguemines le 28/09/2016

L'interaction entre les différentes langues en région frontalière se voit confrontée à une séparation largement hermétique des langues dans le cursus scolaire. Wolfgang Bufe, linguiste et Président de notre Association pour la Promotion du Bilinguisme, nous expliquera qu'un multilinguisme entrecroisé peut se montrer plus efficace dans l'apprentissage des langues en général, d'autant que les langues apportées à l'école par les migrants fournissent un véritable potentiel.

conférence débat  
en partenariat avec la Médiathèque de Sarreguemines et avec le soutien de la Université Populaire  
de Sarreguemines  
le 28/9/2016  
à 19H  
entrée libre  
Personnes responsables:  
Wolfgang Bufe  
Wolfgang Bufe

Lippe, une région typique au coeur de l'Allemagne d'aujourd'hui  
à St. Ingbert le 22/06/2016

Du territoire des „nobles seigneurs“ à l'actuel Arrondissement de Lippe (Rhénanie-du-Nord-  
Westphalie) en passant par la principauté de Lippe. Naissance et développement d'un petit Etat au  
coeur du Saint-Empire romain-germanique. Discussion portant sur certains aspects historiques,  
sociaux et économiques, ainsi que sur le potentiel touristique de la région, à l'appui de photos  
récentes.  
conférence débat mercredi, 22/6/2016  
à 19 H  
lieu: Kulturhaus, St. Ingbert, Annastraße 30  
Personnes responsables:  
Heiner Bleckmann

LANGUE ET CULTURE ARABE  
à SARREGUEMINES le 25/05/2016

En janvier, nous avions avec nous M. Edgard WEBER, dont l'expérience et le parcours nous avait  
tous passionnés. À cette occasion, nombre de questions avaient été soulevées, mais sont restées sans  
réponse, faute de temps. C'est pourquoi, à la demande générale, nous vous proposons une nouvelle  
fois d'aborder ce thème avec lui.  
Conférence débat en partenariat avec la Médiathèque Sarreguemines et le soutien de la UPS  
Lieu: Médiathèque de Sarreguemines  
mercredi, 25/05/2016  
`19 H  
entrée libre  
Personnes responsables:  
Jocelyne Klein, Wolfgang Handschuch

Les réfugiés et nous „Culture d'accueil“ contre „xénophobie“ - est-ce vraiment si simp  
à Saarbrücken le 20/04/2016

20/04/2016 19.00 VHS Saarbrücken, Schlossplatz Qui accueillir (et combien) ? Qui refuser ?  
Comment les „intégrer“? (Modèles: „Melting pot“ - „Sociétés parallèles“ - „Saladier“) Quelle  
capacité d'adaptation exiger ? Un problème allemand - ou européen ? Notre responsabilité  
historique des causes - n'exige-t-elle pas notre solidarité ?

Autant de questions ouvertes dont nous voulons discuter ouvertement - sans intervenant, juste entre nous.

mercredi le 20/04/16 à 19 H

Volkshochschule Saarbrücken, Schlossplatz

Personnes responsables:

Wolfgang Handschuch

Jocelyne Klein

Franz Schneider

l'émigration de gens de notre région au Brésil

à Sarreguemines le 23/03/2016

Thème du prochain cercle de conversation en conformité avec le thème du festival „Mir redde Platt“ de la Médiathèque. En préparant à notre soirée de conversation nous vous proposons de visionner au préalable le film d'Edgar Reitz „Die andere Heimat“ qui traite de cette époque. Nous pouvons le prêter à qui le souhaite sur simple demande. En outre, il est aussi possible de l'emprunter à la médiathèque de Sarreguemines ou à la Stadtbibliothek de Sarrebruck.

Débat en partenariat avec la Médiathèque Sarreguemines et le soutien de la UPS

mercredi 22/03/2016

à 19 H

lieu: Médiathèque Sarreguemines

Personnes responsables:

Wolfgang Handschuch

Jocelyne Klein

Rosetta, Philae et Tchouri: les dernières informations sur l'exploration spatiale européenne

à Saarbrücken le 24/02/2016

24/02/2016 19.00 VHS-Zentrum am Schlossplatz, Saarbrücken Rosetta, Philae et Tchouri Quelle aventure scientifique - envoyer des sondes spatiales à travers des années-lumière pour étudier un petit morceau de planète baptisé „Tchourioumov-Guérassimenko“. La sonde volante, „Rosetta“, nous envoie assidument des dates bien surprenantes. La sonde atterrie, „Philae“, au contraire, préfère faire une petite sieste. Le professeur Arnold, qui participe à cette mission de l'Agence spatiale européenne, nous racontera comment on peut effectuer un tel voyage et quelles découvertes on espère trouver.

Conférence et débat

mercredi le 24/02/16

à 19 H

VHS-Zentrum, Schlossplatz Saarbrücken

Personnes responsables:

Wolfgang Handschuch

Jocelyne Klein

Langue arabe et culture arabe

à SARREGUEMINES le 20/01/2016

Crise des banlieues, afflux de réfugiés, crimes terroristes, mais aussi l'oubli presque total de l'influence de la culture arabe dans l'histoire de „l'occident“ - autant de faits qui nous montrent avec une clarté cruelle comment il nous est difficile de comprendre le monde arabe. Or, la langue est une clé majeure pour comprendre une culture, nous le savons. Mais qui entre nous connaît, voire parle la langue arabe ? Notre invité, le professeur émérite Edgard Weber, ex-directeur du département de langue arabe et directeur de recherches à l'Université de Strasbourg, nous introduira dans l'esprit de la langue arabe dans le but de nous ouvrir un accès au „psychisme“ arabe.

conférence débat en partenariat avec la Médiathèque Sarreguemines et le soutien de la UPS  
mercredi le 20/01/2016 à 19 H  
Lieu: Médiathèque Sarreguemines  
Personnes responsables:  
Franz Schneider

Il y a 60 ans - le référendum en Sarre  
à Saarbrücken le 16/12/2015

Qu'est-ce que se passait en 1955 ? Comment nous le voyons aujourd'hui ?  
Combien de passé se ravivait là encore une fois - combien de futur se montrait alors ?  
Un dernier soubresaut d'émotions nationales, voire de conflits ?  
Leur solution pacifique - certes une chance pour la réconciliation franco-allemande - mais aussi l'omission d'une perspective européenne ?  
Beaucoup de questions ... À l'époque, elles causaient de déchirures profondes - dans le paysage politique, à travers des partis, jusque dans les familles.  
Le professeur Kimmel, dans son introduction, nous montrera encore une fois les développements de cette époque et leur importance jusqu'à nos jours.

conférence débat  
mercredi, le 16/12/2015  
à 19 H  
lieu: VHS-Zentrum Saarbrücken am Schlossplatz  
Personnes responsables:  
Wolfgang Handschuch  
Jocelyne Klein

La „Stratégie France“ en Sarre / la réforme du collège en France  
à Sarreguemines le 18/11/2015

La Sarre s'est lancée dans le projet ambitieux „Stratégie France“. Notre invité, M. Frédéric Joureau, Consul Général de France en Sarre, nous exposera les objectifs de la „Stratégie France“. Nous pourrions discuter de sa valeur d'exemple, voire réfléchir à certaines questions telles que le bi- sinon le plurilinguisme, facteur identitaire en région transfrontalière ? Base pour la construction d'une Europe ouverte et fraternelle ? Et qu'en est-il de la réforme du collège en France ? L'Alsace défend le bilinguisme de ses écoles, la Moselle songe à une „Stratégie Allemagne“ - le centralisme français offrira-t-il une marge e manoeuvre à ses régions ?

conférence débat en partenariat avec la Médiathèque Sarreguemines et le soutien de la UPS  
mercredi le 18/11/2015 à 19 H  
Médiathèque Sarreguemines  
Personnes responsables:  
Wolfgang Handschuch

Jocelyne Klein

L'Alsace et la Lorraine - autrefois et aujourd'hui  
à Saarbrücken le 14/10/2015

Mariage forcé avec l'Allemagne après 1870/71 - issu du cerveau de Bismarck, de la volonté générale ou des militaires qui souhaitaient un glacis ? Cette prise de guerre, ramenant dans le giron de l'Allemagne des territoires et des populations germaniques arrachés au Saint Empire - un ciment pour la réunification de l'Allemagne, ou plutôt un fardeau lourd faisant la France l'ennemi héréditaire ? Et dans notre temps : Quelle est la place de l'Alsace et la Lorraine dans la France et l'Europe d'aujourd'hui ? Hubert et Marie-Louise Girard, alsacien et lorrain, nous familiariseront avec ce thème.

Peut-être ils nous laissent aussi entrevoir quelques petites différences entre Alsaciens et Lorrains  
N'oubliez pas le lieu : VHS-Zentrum Saarbrücken, Schlossplatz, au-dessus du restaurant! Mercredi  
14/10/2015

à 19 H

Personnes responsables:

Wolfgang Handschuch

Jocelyne Klein

Les Unes de l'actualité en France et en Allemagne  
à SARREGUEMINES le 23/09/2015

Quels sont les faits marquants de l'actualité en ce mois de septembre ? Nous lancerons la discussion avec quelques thèmes à la Une des médias et vous inviterons à un libre échange sur des sujets aussi divers que nous le sommes, qu'ils soient futiles, humoristiques, sérieux ou même dramatiques. Quels sont les thèmes qui nous tiennent à coeur de la même façon des deux côtés de la Sarre ? Quels sont ceux qui sont plus spécifiques d'une région, d'une nation ? Peut-être cet échange permettra aussi de stimuler d'autres thèmes pour les rencontres à venir ?

Débat en partenariat avec la Médiathèque et avec le soutien de Université populaire de Sarreguemines

à la Médiathèque de Sarreguemines

à 19 H

entrée libre

Personnes responsables:

Wolfgang Handschuch

Jocelyne Klein

REGARDS CROISÉS

à St. Ingbert le 17/06/2015

Une Française lit un quotidien allemand – qu'apprend-elle sur la vie en Allemagne, les us et coutumes, les thèmes coups de coeur, la façon de traiter l'actualité, de la hiérarchiser ? Et vice-versa, un Allemand lit un quotidien français – qu'apprend-il sur la vie en France, les us et coutumes, les thèmes coups de coeur, la façon de traiter l'actualité, de la hiérarchiser ? Marie-Hélène Heseler et Franz Schneider racontent leur expérience personnelle...

Discussion

Lieu: Kreiskulturhaus, Annastraße, St. Ingbert

le 17/6/2015

à 19H

Personnes responsables:

Marie-Hélène Heseler

Franz Schneider

LAICITE EN FRANCE ( et en Allemagne?)

à Sarreguemines le 20/05/2015

Qu'est-ce que la laïcité ? Le mot "laïc", dans les premiers textes chrétiens, désignait tout le peuple. Le substantif "laïcité" n'est apparu qu'en 1871. Aujourd'hui on confond encore trop souvent laïcité et laïcisme. En France, c'est la loi de 1905 qui a fixé un cadre à la laïcité. En Allemagne, les principes en sont inscrits dans la loi fondamentale et les concordats. La laïcité n'est pas reconnue comme un principe universel. Nous nous proposons d'étudier cette notion, la façon dont elle est perçue en France et en Allemagne, ses applications, son évolution en parallèle avec celle de la société, etc. conférence débat en partenariat avec la Médiathèque et avec le soutien de Université populaire de Sarreguemines

à la Médiathèque de Sarreguemines

à 19 H

entrée libre

Personnes responsables:

Wolfgang Handschuch

Jocelyne Klein

BLAGUE, CARICATURE ET SATIRE

à St. Ingbert le 29/04/2015

Racontons, montrons des exemples qui nous viennent à l'esprit. De quelles époques, de quelles situations proviennent-ils ? Et quel était, quel est leur sens ?

Un thème devenu actuel après „Charlie Hebdo“ !

Un épidiastroscope sera à notre disposition pour montrer ce que nous avons trouvé.

Kulturhaus St. Ingbert

le 29 Avril 2015

à 19 H

Personnes responsables:

Wolfgang Handschuch

Jocelyne Klein

Yoga Derviche

à Saarbrücken le 16/04/2015

est une réponse aux conséquences du stress, véritable secret de bien-être et de santé, il favorise l'équilibre entre le corps et l'esprit.

tout les jeudis à 19H30

salle paroissiale St. Michael, Schumannstr.25, Sarrebruck  
Personnes responsables:  
Jocelyne Klein

Les métiers traditionnels en Sarre et en Moselle  
à SARREGUEMINES le 18/03/2015

Le travail du cristal représente, depuis le 15e siècle, l'une des industries les plus prospères de Lorraine, mais aussi de Sarre, tant sur le plan économique que culturel. Si l'âge d'or semble derrière nous, on assiste aujourd'hui à un regain d'intérêt pour ces savoir-faire venus d'une autre époque, mais dont la qualité de production reste sans égale. Par ailleurs, si la faïence n'a pas connu le même sort que le cristal, elle a marqué de son sceau bon nombre de générations, faisant encore partie intégrante de l'identité de nos territoires. Savons-nous d'où nous viennent ces savoir-faire et pourquoi ils sont tant spécifiques à notre Grande Région ? Quel avenir se dessine pour ces métiers en proie aux évolutions technologiques ? C'est à ces questions, entre autres, que tentera de répondre cette soirée placée sous le signe de l'amitié transfrontalière.

Conférence débat en partenariat avec la Médiathèque de Sarreguemines et avec le soutien de l'Université populaire de Sarreguemines

Lieu: Médiathèque

Mercredi 18/03/2015 à 19 H

Personnes responsables:

Wolfgang Handschuch

Jocelyne Klein

Expériences interculturelles au Japon  
à Saarbrücken le 25/02/2015

Le professeur Dr. FRANZ SCHNEIDER nous parlera de ses expériences de lecteur, pendant cinq ans, à l'université de Sapporo. D'abord, il tentera, avec prudence, de s'approcher de la structure de la personnalité japonaise. Ensuite, il nous racontera les expériences faites par des Allemands dans leurs rapports avec des Japonais. Ces expériences sont obtenues d'interviews intensifs qu'il a menés pendant son temps à Sapporo. Il sera sans doute fascinant de mettre notre idée d'interculturalité à l'épreuve d'une rencontre avec une civilisation non pas voisine, mais lointaine.

conférence débat

Attention nouveau lieu: Volkshochschule am Schlossplatz, Saarbrücken !!! (Etage au-dessus du Café/Restaurant)

Mercredi, le 25/2/2015

à 19 H

Personnes responsables:

Wolfgang Handschuch

Jocelyne Klein

De la division de l'Allemagne à sa réunification (...suite et fin)  
à SARREGUEMINES le 14/01/2015

Le 20 novembre dernier, l'Association pour la promotion du Bilinguisme invitait M. Roland Mertens, dont le récit de vie ponctué d'anecdotes nous avait tous passionnés. À cette occasion, nombre de questions avaient été soulevées mais sont restées sans réponse, faute de temps. C'est pourquoi, à la demande générale, le Cercle de conversation franco-allemand vous propose une nouvelle fois d'aborder le thème De la division de l'Allemagne à sa réunification mais cette fois, sous la forme d'une soirée discussion, où débats et échanges autour d'expériences personnelles achèveront de traiter le sujet. M. Roland Mertens sera bien évidemment à nouveau des nôtres.

À SAVOIR :

Tout public

Entrée libre et gratuite

Organisé en partenariat avec la Médiathèque de Sarreguemines, avec le soutien de l'Université Populaire Sarreguemines Confluences

Lieu: Médiathèque

Date: Mercredi, 14/01/2015 à 19 H

Personnes responsables:

Wolfgang Handschuch

Jocelyne Klein

Méthodes d'entraînement interculturel  
à Rohrbach / St. Ingbert le 03/12/2014

- Point de départ: les conflits / malentendus interculturels
- Objectif: De la synergie plutôt que le choc culturel
- Situation d'apprentissage interculturel, entre autres: restructuration cognitive et affective élargissement du champ d'action interculturel

Intervenant: Dr. Wolfgang Bufe

Conférence débat ouvert à tout public

Lieu: Bürgerhaus Rohrbach / St. Ingbert

Date: Mercredi, 3 décembre 2014 à 19 H

Personnes responsables:

Wolfgang Handschuch

Jocelyne Klein

DE L'ALLEMAGNE DIVISÉE à la RÉUNIFICATION  
à Sarreguemines le 12/11/2014

Commencée en 1949 avec l'établissement de deux états allemands, cimentée en 1961 avec le mur de Berlin, la division de l'Allemagne semblait longtemps irréversible. À l'est, l'idéologie de la SED opprimait toute opposition. Jusqu'en 1989, quand des citoyens courageux forcèrent pacifiquement l'ouverture du mur. Maintenant „ce qui est homogène pouvait se retrouver“ (Willy Brandt). Nous sommes-nous retrouvés ? Quelles questions nous ont émus alors, quelles aujourd'hui ? ROLAND MERTENS, qui a vécu en RDA jusqu'en 1962, illustrera cette période de l'histoire et l'assaisonnera de souvenirs personnels.

Conférence /débat en coopération avec la médiathèque, avec le soutien de la UPS

Lieu: Médiathèque à Sarreguemines, 4 rue de Louvin

Date: Mercredi, 12/11/2014 à 19 heure.

Personnes responsables:

Wolfgang Handschuch



Jocelyne Klein

## NOTRE RAPPORT À LA NATURE

à St.Ingbert, le 08/10/2014

Il est frappant de constater dans les traditions (contes, chansons...) la prédilection - des Allemands pour la forêt (l'ombre à la fois familière et inquiétante) - des Français pour l'eau (la clarté du mouvement, de la vie). Si nous comparons - le parc „anglais“ et le jardin „à la française“ - la sortie du nucléaire de l'Allemagne et la confiance dans l'énergie nucléaire de la France - le „Wandervogel“ (oiseau migrateur) allemand et le „Tour de France“ (etc.) peut-on en déduire que la nature - pour les peuples de culture germanique, se résume plutôt à l'environnement avec lequel on s'efforce de vivre dans l'harmonie et le respect ? - pour les peuples de culture latine, est plutôt un objet dont l'aménagement est soumis à la domination de l'homme ? Comment chacun de nous vit-il ceci ?

débat mercredi, 8 Octobre 2014

lieu: Kulturhaus, St. Ingbert, Annastraße 30

Personnes responsables:

Wolfgang Handschuch

Jocelyne Klein

## LES EXPRESSIONS ET LOCUTIONS

à SARREGUEMINES le 17/09/2014

Pour la plupart, les mots nous sont connus et pourtant, composant une expression, leur sens nous échappe. Ces expressions font partie intégrante du langage parlé quotidien. Leur acquisition est donc indispensable à la bonne compréhension d'une langue.

Et c'est bien là qu'il y a un hic, car le sens de la phrase vous fait faux bond. Vous pouvez relire ou vous faire répéter la phrase, vous avez encore du pain sur la planche et n'êtes pas sortis de l'auberge face à un tel charabia, alors que vous pensiez vous en sortir les doigts dans le nez car vous n'avez pas votre langue dans votre poche. Mais j'ai peut-être soulevé un lièvre et maintenant vous en avez gros sur le cœur ?

Avec ANDRÉ BULTINGER, notre intervenant, nous nous amuserons avec les expressions les plus utilisées, à retrouver leur origine imagée ou historique, issue du bon sens populaire ou de traditions locales, les emprunts à l'argot ou à des langues étrangères, leur forme grammaticale souvent incorrecte, l'utilisation de mots archaïques, incompréhensibles aujourd'hui.

conférence débat en coopération avec la Médiathèque et le soutien de la UPS

à 19 H le mercredi le 17 Septembre 2014

Lieu: Médiathèque de Sarreguemines

Personnes responsables:

Wolfgang Handschuch

## VIVE LA CHAMPAGNE...DU SUD

à St. Ingbert le 25/06/2014

Le Champagne – tout le monde le connaît. Mais la Champagne ?

Certes, dans l'Aube, le vignoble couvre 8000 hectares, partagés par de petits propriétaires. Ce n'est d'ailleurs qu'après leur révolte de 1911 que leur cru acquiert l'appellation Champagne. Mais cette Champagne du Sud ne possède pas que son excellent vin pétillant que nous apprécions tous. Elle a aussi un riche passé. Au Moyen Âge elle acquit un grand développement dont la ville de Troyes est le témoin. Troyes qui fut du Xème jusqu'au XIIIème siècle ville princière du Comté de Champagne. C'était une des villes les plus grandes de France et l'une des plus brillantes cours d'Europe. Du XIIème au XIIIème siècle, grâce aux célèbres foires de Champagne, Troyes devient le carrefour des routes reliant Bruges à Venise et Paris à la Germanie. Ainsi les itinéraires commerciaux ont fait de Troyes le pivot des échanges internationaux pour deux siècles. C'est à cette époque que s'agrandit progressivement la cité pour prendre la forme définitive.... d'un bouchon de Champagne ! Le paysage vallonné, les immenses forêts giboyeuses de cette région offrent un refuge de silence, de paix, de méditation qu'ont su apprécier des personnages célèbres comme Bernard de Clairvaux, le général de Gaulle, les philosophes Voltaire, Diderot et Bachelard sans oublier le peintre Auguste Renoir.

CLAUDE MERTENS, qui vient de cette région, nous donnera une introduction.

mercredi le 25 juin

à 19 H

dans le Kulturhaus St. Ingbert

Personnes responsables:

Wolfgang Handschuch

Jocelyne Klein

L'Europe qui nous tient à coeur

à Sarreguemines le 14/05/2014

L'oeuvre séculaire qui incombe à notre génération : Unifier l'Europe et évoluer de la discorde et de l'hostilité vers le partenariat, la solidarité, l'amitié même. Pourquoi tant de lassitude, de scepticisme, de rejet, à présent ? N'oublions pas : Ce n'est qu'ensemble que nous pourrons combattre la surpuissance de la Grande Finance mondiale. La crise financière persistante mène certains états à leur ruine. Ce n'est qu'ensemble que nous parviendrons à conserver notre façon de vivre, notre modèle de société. Les nations, individuellement, sont impuissantes face à la pression de la globalisation. Comment créer l'Europe de nos valeurs et non celle de la finance et des données ? C'est pour cela que nous devons nous battre, pour créer une vraie discussion au niveau européen et c'est bien à quoi servent les élections au Parlement Européen. Et personne n'y va ? Si l'Europe nous tient à coeur, que pouvons-nous faire ? Le professeur Kimmel discutera avec nous.

Rencontre organisé en coopération avec la Médiathèque

mercredi le 14/05/2014

à 19 H

à la Médiathèque de Sarreguemines

Personnes responsables:

Wolfgang Handschuch

Jocelyne Klein

LE MONDE DU TRAVAIL

à St. Ingbert le 30/04/2014

Le monde du travail est plein de contradictions :

- Le travail : épanouissement ou aliénation ?

- Employeurs et employés : coopération ou antagonisme ?
  - Marché du travail : Ordre ou liberté ?
  - Syndicats : Adaptation ou résistance ?
- Comment ces contradictions s'expriment-elles en France et en Allemagne ?

Conférence - débat

lieu: Kulturhaus St. Ingbert

le 30/04/2014

à 19H

Personnes responsables:

Wolfgang Handschuch

Jocelyne Klein

## LES RELATIONS AVEC LES USA

à Sarreguemines le 19/03/2014

En accord avec le thème « américain » de la Médiathèque, nous voulons jeter un regard sur nos relations avec les USA. Dans quelle mesure Français et Allemands les voient de façon différente ? Quelles développements actuelles les rendent particulièrement difficiles ?

Conférence -débat en coopération avec la Médiathèque de Sarreguemines et l'UPS

mercredi 19 mars

à 19 H

à la Médiathèque

tout publique

entrée libre

Personnes responsables:

Wolfgang Handschuch

Jocelyne Klein

## Journée Découverte de YOGA DERVICHE

à Saarbrücken le 23/02/2014

Dimanche 23 février 2014

de 9h30 à 17h00 (déjeuner tiré du sac)

Salle paroissiale St Michael - Schumannstr. 25 - 66111 Saarbrücken

Effets bienfaisants sur état musculaire, fonctionnement des organes et harmonisation du mental

Ouvert à tous, sans exigence physique

Prévoir tenue souple, tapis de sol, éventuellement coussin et couverture

-

Personnes responsables:

Jocelyne Klein

Interculturalité: Conférence débat

à Sankt Ingbert-Rohrbach le 19/02/2014

Quel est l'attrait de découvrir une autre culture ? Quelle attitude nous y aide ? Ouverture, curiosité, certes – mais aussi circonspection, respect, connaissance. Et toujours le plaisir face à la richesse de cultures si différentes qui, ensemble, forment l'unité de l'humanité.

Lieu: Bürgerhaus, Obere Kaiserstr. 34, Sankt Ingbert-Rohrbach  
à 19 H

mercredi le 19/2/2014

Personnes responsables:

Wolfgang Bufe (Akademischer Oberrat a.D.)

André Caspar (Université Lorraine (Metz))

Les Huguenots en France et en Europe  
à Sarreguemines le 15/01/2014

Pourquoi y-a-t-il un « Französischer Dom » à Berlin ? Pourquoi le ministre allemand de la défense porte-t-il un nom français ? Qu'est-ce qui a poussé, il y a trois siècles, tant de français à quitter leur pays et venir en Allemagne? Et que sont-ils devenus? Comment ont-ils influencé leur nouvelle patrie? Conférence et débat en coopération avec la Médiathèque de Sarreguemines

mercredi, le 15/01/2014

à 19 H

Médiathèque de Sarreguemines

notre conférencière sera Madame Barbara Beyerdörfer de la HTW Saarbrücken

Personnes responsables:

Elke Witzel

Les impairs...nouveau Thème de notre cercle de conversation  
à St. Ingbert le 04/12/2013

On vient chez le voisin, avec les meilleures intentions – et hop ! On a mis les pieds dans le plat. Et on s'étonne de la réaction. Parce que l'on ne se doutait de rien. Combien de ces situations connaissons-nous, avons-nous vécues ? Prenons garde...

4/12/2013

19 H

VHS-Zentrum Annastraße à St. Ingbert

Personnes responsables:

Wolfgang Handschuch

Jocelyne Klein

LE JEU DE L'ACTEUR SUIVANT L'ÉCOLE EN FRANCE ET EN ALLEMAGNE  
à Sarreguemines le 06/11/2013

Le jeu de l'acteur et les différentes écoles de théâtre de part et d'autre de la frontière.

Un exemple : L'acteur français et l'acteur allemand se réclament quelquefois tous deux de l'école « brechtienne » - mais n'en ont pas la même conception. Comment un même rôle est-il interprété en France et en Allemagne ? Nos invités : Frédéric Simon qui n'est pas seulement le directeur du Carreau à Forbach, mais a également une formation et une longue expérience d'acteur de théâtre. Un acteur allemand sera également invité de parler de sa propre expérience.

mercredi, le 6/11/2013 à 19 H  
à la Médiathèque de Sarreguemines>  
Personnes responsables:  
Jocelyne Klein, wolfgang Handschuch  
Jocelyne Klein, wolfgang Handschuch

Les soins médicaux: Coopération transfrontalière  
à Sarreguemines le 18/09/2013

Je suis malade ou j'ai un accident – puis-je accéder aux secours et aux soins médicaux de l'autre côté de la frontière ?

Nos invitées : Monsieur Isringhaus, médzin chef au Centre de cardiologie à Völklingen, Karin Mertens, responsable des relations transfrontalières de la Clinique SHG de Völklingen et Sabine Meyer, cadre de Santé à l'Hôpital de Sarreguemines.

Les frontières ont été abolies par l'espace Schengen – il reste cependant des barrières, notamment dans le domaine des soins médicaux. Une ambulance peut-elle passer la frontière ? Puis-je choisir librement mon hôpital de part et d'autre de la frontière ? Quelles sont les conséquences en la matière de l'accord conclu en 2005 entre Paris et Berlin ?

Conférence - débat organisé en coopération avec la Médiathèque de Sarreguemines

Lieu: Médiathèque de Sarreguemines

le 18/9/2013

à 19 H

Personnes responsables:

Heiner Bleckmann, Jocelyne Klein

Le théâtre en France et en Allemagne  
à Sarreguemines le 15/05/2013

Le théâtre a une grande tradition dans nos deux pays mais souvent différente. Il suffit de penser aux grands ensembles fixes en Allemagne qui restent constants pendant de nombreuses années pour beaucoup d'oeuvres alors qu'en France, un groupe se constitue souvent pour une seule pièce, une tournée. Quelles en sont les conséquences ? Frédéric Simon, le Directeur, et Chrissie Carpentier, Attachée aux relations publiques franco-allemandes, du Carreau à Forbach et Vera Kalb, Theaterpädagogin du Staatstheater Saarbrücken, sont nos invités.

Conférence - débat organisée en coopération avec la Médiathèque de Sarreguemines

Lieu: Médiathèque de Sarreguemines

le 15/05/2013

à 19 H

Personnes responsables:

Jocelyne Klein, Heiner Bleckmann

La "patrie" - qu'est-ce que cela signifie au 21e siècle ?  
à St. Ingbert le 24/04/2013

Dans une époque de flexibilité et de mobilité accrues, que signifie encore "patrie" ? Notre lieu de naissance/d'enfance, un paysage, un dialecte ? Un réseau social, Facebook, une religion ? Pourquoi

avons-nous besoin d'une patrie ? Par sécurité, comme refuge, forteresse ? Est-elle ouverte aux autres ? ou fermée aux autres ?

Mercredi le 24 Avril

à 19 H

au "Kulturhaus", Annastraße 30, à St. Inbert

Personnes responsables:

Joceline Klein, Wolfgang Handschuch, Heiner Bleckmann

Survie de dialectes européens comme le „Platt“ en Outre-Mer

20/03/2013

Les émigrés européens du „Nouveau Monde“ conservent souvent pendant des siècles leur langue natale – la plupart du temps sous ses formes régionales et coupée des évolutions qui ont eu lieu dans le pays d'origine. Un exemple : le „Pennsylvania Dutch“ aux Etats-Unis – quelles sont ses origines régionales ici en Europe ? Prof. Dr. Heinrich Kelz sera notre invité.

Conférence - débat organisée en coopération avec la Médiathèque de Sarreguemines

le 20 mars 2013 à 19 H

Lieu: Médiathèque à Sarreguemines

Personnes responsables:

Wolfgang Bufe

Conscience linguistique et Défense de la langue: Thème du cercle de conversation

à St. Ingbert-Rohrbach, Bürgerhaus, Obere le 27/02/2013

La langue fait partie intégrante de toute culture - de la préservation des valeurs partagées jusqu'à la communication quotidienne. La prise de conscience de ce phénomène s'articule différemment en Allemagne et en France. Quel rang attribuer à la langue dans ce contexte? Quels sont les soins que nous lui consacrons ? Comment langage châtié et spontanéité exubérante peuvent-ils coexister ?

Lieu: Bürgerhaus, Obere Kaisestr. 34 à St. Ingbert-Rohrbach

le 27/02/2013 à 19 H

Personnes responsables:

Wolfgang Bufe

Wolfgang Handschuch

Jocelyne Klein

Internet et les nouveaux médias – en quoi modifient-ils notre vie ?

16/01/2013

Que nous apportent-ils : Liberté et épanouissement – ou assujettissement ? Vie sociale : Un enrichissement ou un appauvrissement des relations humaines ? Culture : L'accès est-il facilité – ou le niveau abaissé ? Politique : Avons-nous plus d'influence – ou sommes-nous influencés ? manifestation en coopération avec la Médiatheque de Sarreguemines

Lieu: Médiatheque de Sarreguemines

le 16 Janvier 2013 à 19 H

Personnes responsables:

Heiner Bleckmann

Wolfgang Handschuch  
Jocelyne Klein

Traditions de Réveillon et les coutumes du Nouvel An  
12/12/2012

Nous avons déjà échangé sur le thème des diverses coutumes de Noël dans nos régions et nos cultures. Cela nous a permis de découvrir beaucoup de points communs et quelques différences. Des détails touchants, amusants. Il s'agit cette fois de se pencher sur les coutumes de Réveillon et du Nouvel An.

Thème de notre prochain cercle de conversation franco-allemande, mercredi le 12 décembre au Kulturhaus de St. Ingbert à 19 H

Personnes responsables:

Wolfgang Handschuch  
Jocelyne Klein

Le multilinguisme comme facteur d'intégration en France et en Allemagne  
à Sarreguemines le 14/11/2012

Le multilinguisme comme facteur d'intégration en France et en Allemagne Après avoir longtemps marqué le monde avec ses émigrants, l'Europe est maintenant devenue une terre d'immigration. Quel défi cela représente-t-il pour la société européenne ? Comment évoluer d'un côtoiement ou même d'un affrontement vers un rassemblement culturel ? Pour la rencontre, pour l'intégration, est-il important de cultiver tant sa propre langue et sa propre culture que celles de l'"étranger" ?

Lieu: Médiathèque de Sarreguemines

mercredi le 14 novembre  
à 19h

organisé en coopération avec la Médiathèque de Sarreguemines

Personnes responsables:

Heiner Bleckmann  
Jocelyne Klein

visite de la MAISON ROBERT SCHUMAN  
à Scy-Chazelles le 20/10/2012

Nous vous proposons, samedi 20 octobre 2012, une excursion à la maison de Robert Schuman à Scy-Chazelles, avec visite guidée de cette maison historique et du Centre Européen attenant. Départ à 9 h 30, en voiture particulière, côté sarrois du poste frontière de l'autoroute à la Brême d'Or. La visite guidée commence à 10 h 30 précises. Vous aurez ensuite la possibilité de découvrir le Centre Européen et la documentation relative à la construction européenne. À 13 heures, nous nous rendrons au Centre Pompidou de Metz (derrière la gare) et pourrons déjeuner au restaurant "la Voile Blanche" (menu du jour à 16 € avec petite entrée et plat principal ou à la carte). Libre à chacun ensuite de profiter de l'occasion pour visiter les expositions actuelles du Centre Pompidou. Retour entre 16 et 17 heures. Coûts : Notre Association prend en charge l'entrée et la visite guidée de la maison de Robert Schuman. Le déjeuner (menu ou carte + boissons) et l'entrée au Centre Pompidou (7 €) restent à la charge de chacun. (<http://www.centrepompidou-metz.fr/de/eintrittspreis-fur->

einzelpersonen ) Inscription auprès de heiner.bleckmann@wanadoo.fr ou par courrier à Heiner Bleckmann, 94 Av. de la Blies, F-57200 Sarreguemines Nous serons heureux de partager avec vous une journée à la fois agréable et instructive. Heiner Bleckman

Personnes responsables:

Heiner Bleckmann

Liaisons franco-allemandes concernant l'opéra: conférence - débat  
à St. Ingbert-Rohrbach, Bürgerhaus, Obere le 10/10/2012

Au 19e siècle, il y avait déjà des contacts transfrontaliers et des échanges fructueux entre l'Allemagne et la France. Des compositeurs d'opéra français aimaient bien se servir de figures romantiques, tels E.T.A.Hoffmann ou même des héros de Goethe. Et Richard Wagner a voulu conquérir Paris avec son "Tannhäuser". Johannes Schenke, spécialiste de l'opéra à Sankt Ingbert, apportera maints détails sur les résultats découlant de ces contacts culturels. Des exemples musicaux compléteront le rappel historique.

Lieu: St. Ingbert-Rohrbach, Bürgerhaus, Obere Kaiserstr. 134 à 19 H

Personnes responsables:

Wolfgang Bufe

conférence - debat: LES CHEMIN DES ST-JACQUES  
à MEDIATHEQUE SARREGUEMINES le 19/09/2012

Diverses motivations nous font aujourd'hui redécouvrir et emprunter les vieux chemins de pèlerinage vers St-Jacques de Compostelle : la religion, la spiritualité, le sport, l'histoire, la culture ou plus simplement l'envie de «partir».

Cette soirée sera l'occasion de partager les témoignages de ceux qui ont emprunté ce chemin dont la renommée n'est plus à faire.

Organisé en partenariat avec la Mediatheque de Sarreguemines le mercredi 19/9/2012 à 19 h

Personnes responsables:

Wolfgang Handschuch

"Vacances et Voyages": Les habitudes en France et en Allemagne  
13/06/2012

.....c'est le thème du prochain cercle de conversation, Mercredi 13 juin à 19 h dans la "Kulturhaus", Annastr.30 à St. Ingbert

- Vacances et Voyager
- Ferien und Reisen
- Maison de campagne
- « Club Méditerranée »
- découverte du monde...
- « Urlaub in Balkonien »
- Pauschalreise
- die Welt entdecken...

Personnes responsables:

Jocelyne Klein, Wolfgang Handschuch



Les stéréotypes, les clichés nous avons des autres: Thème du prochain cercle de conversation  
09/05/2012

À l'heure où le discours politique en Europe semble ranimer les bonnes vieilles idées reçues sur les « caractères nationaux », le Cercle de conversation franco-allemand cherche à passer en revue les stéréotypes, clichés, images que les Allemands et les Français ont les uns des autres, mais aussi d'eux-mêmes (le « Coq gaulois », der « deutsche Michel », efficacité sobre contre débrouillardise gaie, goût du travail contre art de vivre, etc.). Redécouvertes amusantes à dévoiler... MERCREDI, LE 09/05 Á 19H DANS LA MEDIATHEQUE DE SARREGUEMINES

Personnes responsables:

Wolfgang Handschuch, Heiner Bleckmann

Élections présidentielles en France et en Allemagne  
18/04/2012

Un nouveau président vient d'être élu en Allemagne et en France l'élection présidentielle aura lieu en mai. Ces événements d'actualité seront l'occasion, pour notre cercle de conversation, de parler des différentes instances gouvernementales et leur rôle dans nos pays MERCREDI 18 AVRIL 2012 à 19h (Kulturhaus St. Ingbert)

Personnes responsables:

Jocelyne Klein Heiner Bleckmann

cercle de conversation franco-allemand  
21/03/2012

La conteuse HOLDE STUMM sera l'invitée de notre prochain cercle de conversation, le 21/03/2012 à 19h à la MÉDIATHEQUE DE SARREGUEMINES. Elle a appris l'art de conter auprès de la Société Européenne des Contes dont elle est membre. Ses contes parlent d'amour, de deuil et d'espoir mais il y en a aussi pour les enfants de tous âges. Elle nous entraîne dans le plaisir d'écouter et de trouver des parallèles avec notre propre vie. Une soirée à la fois divertissante et source de réflexion en perspective!

Personnes responsables:

Wolfgang Bufe

L'importance du bilinguisme dans le commerce transfrontalier  
15/02/2012

Monsieur Niko Rubeck, gérant du commerce Peugeot et Citroën à St. Ingbert, a offert nous parler des problèmes dans les échanges commerciaux transfrontaliers - conférence / débat au Kulturhaus St. Ingbert ( Annastr. 30 ) mercredi le 15 février à 19h

Personnes responsables:

Wolfgang Bufe

## DISCUSSION DES SYSTÈMES DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

11/01/2012

Les traditions en Allemagne: L'"idéal d'éducation" selon Humboldt au 19e siècle: Distance vis-à-vis de l'état, "solitude et liberté". .....et en France: Le rôle formateur de l'état depuis la Révolution: Égalité républicaine - élite républicaine.....Prestige des différents lieux d'éducation; prestige des différentes disciplines; l'actuelle université de masse vis-à-vis l'ancienne université d'élite; la composition sociale des étudiant(e)s; les différentes voies d'accès; les différents diplômes; les échanges transfrontalières; conceptions d'études en Allemagne et en France.....mercredi 11 Janvier à 19h à la médiathèque de Sarreguemines

Personnes responsables:

Heiner Bleckmann

les habitudes et des traditions culinaires

14/12/2011

lors de notre prochain cercle de conversation, mercredi 14 décembre à 19h à St. Ingbert ( Kulturhaus, Annastraße 30 ), nous discuterons des repas, des habitudes et des traditions culinaires dans les deux pays partenaires

Personnes responsables:

Jocelyne Klein, Wolfgang Handschuch

La formation professionnelle en France et en Allemagne

09/11/2011

- La différence à l'enseignement dit général; d'où vient cette différence? Quelles sont ses conséquences? Y-a-t-il perméabilité mutuelle?.....-Les différentes voies d'accès aux différentes professions / métiers (écoles, alternances, école -entreprise).....-Comment devient-on ...p.e. ingénieur..... c'est le thème du prochain cercle de conversation. ....le 9 Novembre à 19 h à la Médiathèque de Sarreguemines

Personnes responsables:

Heiner Bleckmann

LE VIN

19/10/2011

le prochain thème du cercle de conversation aura lieu MERCREDI 19 OCTOBRE 2011 à 19 H à ST. INGBERT, KULTURHAUS, ANNASTR. 30.....-quelle est sa place aujourd'hui dans notre culture,notre vie sociale? A-t-elle évolué?.....-proverbes,poèmes,chansons sur le vin.....-gastronomieet alcoolisme.....- goût, préférences personnels.expériences.....- les différents cépages.....- les associations avec les mets.....- le vocabulaire spécifique de la dégustation.....

Personnes responsables:

Jocelyne Klein, Wolfgang Handschuch

LA MAISON de Marguerite Duras  
15/10/2011

une cooperation du CARREAU - scène national à Forbach - et de notre association.....À 20 h à la Maison franco-allemande, avenue de la Blies (pres de la piscine) à Sarreguemines. Tarif : 10Euros  
Personnes responsables:  
Jocelyne Klein

Europe 2020 - Quels défis pour la Grande Region?  
15/09/2011

Le membre fondateur de notre association - JO LEINEN - député européen de la Sarre et Président de la Commission Environnement au Parlement Européen parlera des actualités européennes (crise, économie, environnement, Europe sociale ) et discuterasur les enjeux pour la Grande Région dans la prochaine décennie..... Jeudi le 15 Septembre à 16h30 à la Médiathèque de Sarreguemines  
Personnes responsables:  
W. Bufe H. Bleckmann

Comment reconnais-je que je suis en Allemagne?  
14/09/2011

c´est le sujet de notre prochaine rencontre: Les petits détails quotidiens comme les loquets, les commutateurs, les cafés, jadis les phares blancs, la bière, les meubles, les vêtements.....le 14 Septembre à 19h à la Médiathèque de Sarreguemines.  
Personnes responsables:  
Jocelyne Klein, Wolfgang Handschuch

D´où venons-nous?  
25/05/2011

Nos ancêtres:Que savons--nous d´eux?...Comment sommes-nous arrivés ici?...Notre motivation de venir ici etc.....A quoi puis-je reconnaître si je suis en Alemagne ou en France?...Les petits détails quotidiens..... Voilà les questions de la prochaine rencontre de notre cercle de conservaton à la MÉDIATHÈQUE de SARREGUEMINES le 25 mai à 19 heures  
Personnes responsables:  
Jocelyne Klein Wolfgang Handschuch

Les techniques corporelles de santé et de bien-être  
14/04/2011

Thème de notre prochain cercle de conversation: Yoga, Tai Chi, Qiu Gong, Reiki, réflexologie, massage, méditation, .....1. Présentation de quelques techniques par une praticienne

diplômée.....2. Discussion: Réponses aux maux de notre société?.....La prise en main par chacun de sa santé, de son bien-être?.....Comment ces techniques issues d'autres cultures sont-elles perçues en Europe?.....le jeudi 14 avril à 19 heures, Rohrbach près de St. Ingbert, Wiesentalschule, Spieser Str. 2

Personnes responsables:

Jocelyne Klein, Wolfgang Handschuch

Le bon allemand / le bon français: Dites-ne dites pas!

24/03/2011

c'est le sujet du prochain cercle de conversation. Quelques idées pour la discussion: La langue standard / les langues régionales / le patois / le dialecte / les régionalismes ( le petit pain - le pistolet / le gamin - le gars - le gone ) / les faux amis: l'endive - Chicoree; la figure - Gesicht / Les interférences - faire bleu ; attendre sur... / La linguistique - la culture d'une langue - le purisme  
-----jeudi 24/3 à 19 heure à la Médiathèque de Sarreguemines

Personnes responsables:

Jocelyne Klein Wolfgang Handschuch

"Les livres de notre enfance et jeunesse": Le thème de notre prochaine cercle de conversation

23/02/2011

Ce qui nous a fascinés / Il y a d'abord eu les contes de fées / Les différents mondes littéraires des filles et des garçons / Les classiques (internationaux) lu en France et en Allemagne: les voyages de Gulliver / Robinson Crusoe / Tom Sawyer / Pinocchio ...) / Et les classiques nationaux (en France p.e. la Comtesse de Ségur) / Les livres favoris personnels en dehors des classiques / Les bandes dessinées / S'il vous plaît: Ces livres d'antan - apportez-les et lisez nous en des passages. Cela pourrait être amusant, non?

Personnes responsables:

Wolfgang Handschuch, Jocelyne Klein

Musique de Haiti et pour Haiti

30/01/2011

C'était il y a un an... Et nous ne voulons pas que les habitants de Haiti tombent dans l'oubli: Manifestation culturelle avec HÉCTOR ZAMORA et PHILIPPE FIOTTE. Nous nous laisserons enchanter par la musique latino-américaine du guitariste et chanteur bien connu Héctor Zamora et emporter par le rythme des percussions de Philippe Fiotte, musicien natif de Haiti. En parallèle de la programmation musicale, nous vous présenterons l'art de la culture haitienne, vous ferons déguster quelques spécialités culinaires et mettrons divers documents et informations complémentaires à votre disposition. Lieu: SALLE PAROISSIALE de MARIA KÖNIGIN, KOHLWEG 44, 66123 SARREBRUCK (Rotenbühl) à 11 heures

Personnes responsables:

Elke Witzel

Literatur der Region

19/01/2011

Du platt de St. Ingbert au haut allemand: MANFRED KELLETER, auteur et artiste peintre bien connu, présentera des extraits de son oeuvre. Où? À la Mediatheque de Sarreguemines Quand?

Mercredi, le 19 janvier 2011, à 19h

Personnes responsables:

Wolfgang Bufe

Les MÉDIAS

15/12/2010

Le cercle de conversation discutera la suite du thème et surtout le paysage médiatique en Guyane avec son centre spatial à Kourou. Ou? Kulturhaus, Annastraße 30, St. Ingbert à partir de 19h

Personnes responsables:

Rolande Groß

De Weimar à l'Université franco-allemande

17/11/2010

- Le regard en arrière: Weimar jardins / en Septembre 1808 à Erfurt, se rencontrent deux hommes qui ont écrit l'histoire du monde. L'un, Goethe fut le plus grand poète de son temps, l'autre, Napoléon, l'homme le plus puissant d'Europe. Goethe rencontre Napoléon. - Regard vers le futur: Weimar aujourd'hui: Le sommet franco-allemand à Weimar le 19 septembre 1997. Article 3 du traité: L'Université franco-allemande a pour mission le renforcement de la coopération entre les deux parties dans les domaines de l'enseignement supérieur et de la recherche. - Eurice: et ... Sarrebruck sur la bonne voie. Rainmar Gnaehrich présentera le livre "Goethe et Napoléon" de Gustav Seibt en le plaçant dans le contexte de l'actualité. Lieu: Maison franco-allemande, 129 Av. de la Blies (près de la piscine) à Sarreguemines

Personnes responsables:

Rainmar Gnaehrich

Représentations théâtrales depuis 2008 dans le pays partenaire

01/11/2010

Dans le cadre d'un abonnement, l'association va voir différentes pièces de théâtre au "CARREAU" de Forbach. Toutes les pièces sont analysées au préalable lors de la réunion la précédant.

Personnes responsables:

Jocelyne Klein

LES MÉDIAS: prochain thème de notre cercle de conversation franco-allemand

27/10/2010

quelques aspects du thème: Les média de masse (par exemple la presse écrite, les médias audiovisuels, la télévision, la radio et le cinéma) ; les self-médias (par exemple le portable, l'ordinateur, la toile, la webcam, les radioamateurs) ; la structure et la fréquentation des médias (national et régional, l'évolution des médias, les différences culturelles et les médias - une menace?)  
Lieu: St. Ingbert, Kreiskulturhaus, Annastraße 30 à 19 heures  
Personnes responsables:  
Wolfgang Bufe

LE TOURISME: prochain thème du forum "RACONTER DES HISTOIRES - LES VOISINS SE RENCONTRE"  
29/09/2010

Différents aspects de la discussion : tourisme de masse ou tourisme individuel; tourisme écologique versus dégât du tourisme; tourisme en vase clos versus pédagogie de la rencontre; tourisme global - tourisme franco-allemand - tourisme dans la Grande Région; tourisme et langues étrangères; tourisme et différences culturelles; expérience personnelle en tant que touriste. Lieu : Médiathèque de Sarreguemines à 19 heures  
Personnes responsables:  
Wolfgang Handschuch, Jocelyne Klein (invitée spéciale: Madame Annick Berner, directrice de l'office de tourisme Sarreguemines)

LA FORMATION PROFESSIONNELLE ET LE MONDE DU TRAVAIL EN RÉGION FRONTALIÈRE  
16/06/2010

c'est le thème de notre prochaine réunion dans le cadre du forum RACONTER DES HISTOIRES - LES VOISINS SE RENCONTRE; nous avons invité Monsieur Jürgen Becker, Directeur du Pôle emploi de Sarreguemines ; lieu: Volkshochschule St. Ingbert, Villa Martin, Annastraße 30 à St. Ingbert; 19 heures  
Personnes responsables:  
Heiner Bleckmann  
Wolfgang Handschuch

L'apprentissage des langues dans les régions frontalières  
20/05/2010

Nous aimerions vous présenter dans le cadre de notre forum: Raconter des histoires - les voisins se rencontrent Les points abordés seront les suivants: inventaire des langues en région frontalière; Langue maternelle - langue étrangère - langue du voisin - langue des migrants; comment ai-je appris le français, l'allemand, l'italien...; problèmes de communication: parler des malentendus; pédagogie de la rencontre; l'approche scolaire; l'approche extra-scolaire: l'apprentissage sur le terrain; les méthodes dites non-conventionnelles. Lieu: Médiathèque de Sarreguemines à 19 heures  
Personnes responsables:  
Wolfgang Bufe

Le sujet de notre prochaine rencontre sera: La littérature régionale  
21/04/2010

Lieu: St. Ingbert au Kulturhaus, Villa Martin, Annastraße 30; à 19 heures  
Personnes responsables:  
Wolfgang Bufe

L'histoire régionale  
31/03/2010

Dans le cadre de nos cercles de conversation franco-allemande nous discuterons autour du thème de l'histoire régionale d'une perspective personnelle. Lieu: Foyer culturel, 3 rue Jacques Roth, Sarreguemines. Elle se situe en face de la Médiathèque, de l'autre côté de la Sarre. Rendez-vous à 20 heures.

Personnes responsables:  
Wolfgang Handschuch

Ouverture du festival : MIR REDDE PLATT organisé par la ville de Sarreguemines  
18/03/2010

Thème de la conférence d'ouverture: La langue du BANAT, une histoire européenne conférence animée par le Dr. Hans Gehl de l'Université de Tübingen  
Personnes responsables:  
Mairie de Sarreguemines (Kulturamt)

A la découverte des formations et des métiers de l'autre côté de la frontière  
25/01/2010

Des élèves de lycées français et allemands apprennent à connaître sur place les structures de formation et d'apprentissage du pays partenaire.

Personnes responsables:  
Heiner Bleckmann

A la découverte des études franco-allemandes  
19/01/2010

Participation d'élèves français à des cours magistraux à l'université de la Sarre et en particulier à des cours de cursus franco-allemands. Présentation de l'université franco-allemande à ces élèves.

Personnes responsables:  
Heiner Bleckmann

Raconter des histoires - les voisins se rencontrent  
18/11/2009

Cercles de conversation franco-allemande avec le soutien de la Mediatheque de Sarreguemines, de l'Université Populaire de Sarreguemines et de la Volkshochschule de St. Ingbert

Personnes responsables:

Wolfgang Handschuch

Jocelyne Klein

Préparation aux marchés du travail francophones  
09/10/2009

Seminaire en coopération avec le Pôle France de l'université de la Sarre et de l'agence pour le travail allemande pour la préparation des étudiants aux marchés du travail francophones.

Personnes responsables:

Heiner Bleckmann

Multiculturalisme au Canada  
04/04/2009

Conférence le 4 avril 2009 à St. Ingbert. Vous pouvez obtenir le lieu et l'heure de la conférence chez le président de l'association, M. Wolfgang Bufe.

Personnes responsables:

Christoph Witzel

Napoléon - Génie et despot  
08/03/2009

Visite exclusive du musée Haus Ludwig à Saarlouis en allemand et en français. Date de l'évènement: 08/03/2009

Personnes responsables:

Roland Mertens

Conférences  
18/02/2009

Voyage au Brésil Lieu: Pôle France, Université de la Sarre, Campus A4 2, Salle 2.11.1 Horaire: 19h le 18/02/2009

Personnes responsables:

Waltraud et Wolfgang Bufe

visite du Parlement Européenne



04/02/2009

Nous avons participé au débat du Parlement.

Personnes responsables:

Heiner Bleckmann

Wolfgang Handschuch

Wolfgang Handschuch

Wolfgang Handschuch

Wolfgang Handschuch

jocelyne Klein

jocelyne Klein

Jocelyne Klein

Jo Leinen

Jocelyne Klein, Wolfgang Handschuch

Participation à des tables rondes

15/11/2008

Sur le thème des différences de socialisation des jeunes en France et en Allemagne, en particulier dans les domaines de la culture générale ou encore de la formation professionnelle.

Personnes responsables:

Heiner Bleckmann

Lectures

10/09/2008

Des écrivains présentent des extraits de leurs œuvres au lycée franco-allemand de Sarrebrück.

Personnes responsables:

Elke Witzel

Visite de Landau, ville franco-allemande

03/07/2008

A la découverte des traces de l'histoire franco-allemande du Palatinat.

Personnes responsables:

Hans Giessen

Norbert Klein

Visite des Pays-Bas

15/05/2008

Voyage au pays des "grachten" pour découvrir les différentes facettes du pays et rendre visite à des amis ayant des buts et un engagement similaire à celui de l'association.

Personnes responsables:

Rolande und Ernst Groß

Discussion avec des personnalités de la région  
10/04/2008

Projet ayant pour but d'agrandir le cercle bilingue et plurilingue et également pour lancer de nouveaux projets concrets ou en soutenir.

Personnes responsables:

Heiner Bleckmann

Wolfgang Bufe

Viste du commissaire européen pour le plurilinguisme  
15/11/2007

M. Leonard Orban rendit visite en novembre 2007 à la maternelle bilingue de Saarbrücken Burbach suite à l'initiative de l'association.

Personnes responsables:

Heiner Bleckmann

Wolfgang Bufe

Visite du Portugal  
03/06/2007

A la découverte d'une autre culture latine.

Personnes responsables:

Waltraud und Wolfgang Bufe

Visite du Fort Casso, ouvrage de la Ligne Maginot  
10/06/2006

Le 10 juin 2006 eu lieu la visite d'un petit ouvrage de la Ligne Maginot à Rohrbach-lès-Bitche, mieux connu sous le nom de Fort Casso. Une présentation de M. Löser, professeur à la HTW de Saarbrücken et à l'université de Bordeaux, précède la visite du fort, eu pour but d'exposer la situation de la région frontalière dans les années 20 et 30 du siècle dernier.

Personnes responsables:

Adrian Bleckmann